

Heimatspiegel



Verbandsgemeinde

Wethautal

mit Sitz in der Stadt Osterfeld



Amtsblatt der Städte Osterfeld und Stöben sowie der Gemeinden Meineweh, Mertendorf, Molauer Land, Schönburg, Wethau und der Verbandsgemeinde Wethautal

Jahrgang 14 · Nummer 18 · Donnerstag, den 14. September 2023

AMTLICHER TEIL

Verbandsgemeinde Wethautal

Öffentliche Bekanntmachung

Am **Montag, 18.09.2023, 17:00 Uhr** findet eine Sitzung mit öffentlichen und nicht öffentlichen Tagesordnungspunkten statt.

Gremium: Haupt- und Vergabeausschuss der VerbGem Wethautal

Ort: 06721 Osterfeld, Corseburger Weg 11

Raum: Versammlungsraum

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

1. Begrüßung und Eröffnung der Sitzung
2. Mitteilung der Gemeinderäte zu bestehenden Mitwirkungsverboten nach § 33 KVG LSA
3. Feststellung der Beschlussfähigkeit und Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung
4. Entscheidung über Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung
5. Entscheidung über Einwände zu der Niederschrift des Haupt- und Vergabeausschusses der Verbandsgemeinde Wethautal vom 15.08.2023 - öffentlicher Teil
6. Schließung des öffentlichen Teils der Sitzung

Nichtöffentlicher Teil

7. Entscheidung über Einwände zu der Niederschrift des Haupt- und Vergabeausschusses der Verbandsgemeinde Wethautal vom 15.08.2023 - nichtöffentlicher Teil
8. Vergabe von Bauleistungen
- 8.1. Beratung und Beschluss zur Vergabe der Leistung „Schnittstelle Zuckerbahnradweg – Radacht, Los 1: Freianlagen 2. BA“
- 8.2. Beratung und Beschluss zur Vergabe der Leistung „Schnittstelle Zuckerbahnradweg – Radacht, Los 2: Lieferung WC-Anlage“
- 8.3. Vergabe von Bauleistungen; Grundschule Stöben - Deckensanierung, Los 1 Rohbau
9. Vergabe von Planungsleistungen/Ingenieurleistungen
10. Schließung der Sitzung

gez. Kerstin Beckmann
Verbandsgemeindebürgermeisterin

Öffentliche Bekanntmachung

Am **Mittwoch, 20.09.2023, 14:00 Uhr** findet eine Sitzung mit öffentlichen Tagesordnungspunkten statt.

Gremium: Senioren-/Behindertenbeirat der VerbGem Wethautal

Ort: 06721 Osterfeld, Corseburger Weg 11

Raum: Versammlungsraum

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

1. Begrüßung und Eröffnung der Sitzung
2. Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit
3. Entscheidung über Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung
4. Entscheidungen über Einwendungen zur Niederschrift und Genehmigung der Niederschrift der letzten Sitzung
5. Leseförderung im Wethautal
6. Bericht des Sprechers des Senioren- und Behindertenbeirates der Verbandsgemeinde Wethautal
7. Anfragen und Anregungen
8. Schließung der Sitzung

gez. Wolfgang Börner

Sprecher des Senioren- und Behindertenbeirates

Öffentliche Bekanntmachung

Am **Dienstag, 26.09.2023, 17:00 Uhr** findet eine Sitzung mit öffentlichen und nicht öffentlichen Tagesordnungspunkten statt.

Gremium: Haupt- und Vergabeausschuss der VerbGem Wethautal

Ort: 06721 Osterfeld, Corseburger Weg 11

Raum: Versammlungsraum

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

1. Begrüßung und Eröffnung der Sitzung
2. Einwohnerfragestunde
3. Feststellung der Beschlussfähigkeit und Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung
4. Entscheidung über Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung
5. Mitteilung der Gemeinderäte zu bestehenden Mitwirkungsverboten nach § 33 KVG LSA
6. Beschluss über den Vorentwurf und die Form der frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit zur 2. Änderung des Flächennutzungsplanes der Verbandsgemeinde Wethautal - Teilbereich Stöben

7. Anfragen und Anregungen
 8. Schließung des öffentlichen Teils der Sitzung
- Nichtöffentlicher Teil
9. Grundstücksangelegenheiten - Erwerb von Grundstücken
 10. Vergabe von Bauleistungen
 - 10.1. Umbau und Erweiterung Feuerwehrhaus Stößen Los 1: Erweiterter Rohbau
 - 10.2. Umbau und Erweiterung Feuerwehrhaus Stößen Los 2: Dacharbeiten
 11. Vergabe von Planungsleistungen/Ingenieurleistungen
 12. Anfragen und Anregungen
 13. Schließung der Sitzung

gez. Kerstin Beckmann
Verbandsgemeindebürgermeisterin

Stadt Osterfeld

Haupt-, Finanz- und Vergabeausschuss

Öffentliche Bekanntmachung

Am **Donnerstag, 28.09.2023, 19:00 Uhr** findet eine Sitzung mit öffentlichen und nicht öffentlichen Tagesordnungspunkten statt.

Gremium: Haupt-, Finanz- und Vergabeausschuss
Ort: 06721 Osterfeld, Markt 24
Raum: Rathaussaal

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

1. Begrüßung und Eröffnung der Sitzung
2. Einwohnerfragestunde
3. Mitteilung der Gemeinderäte zu bestehenden Mitwirkungsverboten nach § 33 KVG LSA
4. Feststellung der Beschlussfähigkeit und Ordnungsmäßigkeit der Einladung
5. Entscheidung über Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung
6. Entscheidung über Einwände zur Niederschrift und Genehmigung der Niederschrift der Sitzung des Haupt-, Finanz- und Vergabeausschusses der Stadt Osterfeld vom 31.08.2023 - öffentlicher Teil
7. Bericht des Ausschussvorsitzenden über aktuelle Angelegenheiten
8. Fortschreibung des Haushaltskonsolidierungskonzeptes sowie Fortschreibung des Maßnahmeplanes zur Rückführung des Liquiditätskredites
9. Haushaltssatzung der Stadt Osterfeld für den Doppelhaushalt 2023/2024
10. Ergänzungssatzung Nr. 1 Gartenstraße Ortsteil Osterfeld - Abschließende Abwägung
11. Ergänzungssatzung Nr. 1 Gartenstraße Ortsteil Osterfeld - Satzungsbeschluss
12. Anfragen zum Bericht des Ausschussvorsitzenden
13. Vorberatung der nächsten Sitzung des Gemeinderates der Stadt Osterfeld
14. Anfragen und Anregungen
15. Schließung des öffentlichen Teils der Sitzung

Nichtöffentlicher Teil

16. Entscheidung über Einwände zur Niederschrift und Genehmigung der Niederschrift der Sitzung des Haupt-, Finanz- und Vergabeausschusses der Stadt Osterfeld vom 31.08.2023 - nichtöffentlicher Teil
17. Vergabe von Bauleistungen
18. Vergabe von Planungsleistungen/Ingenieurleistungen
19. Grundstücksangelegenheiten

20. Bericht des Ausschussvorsitzenden über nichtöffentliche Angelegenheiten
21. Anfragen und Anregungen
22. Schließung der Sitzung

gez. Hans-Peter Binder
Bürgermeister

Stadt Stößen

Öffentliche Bekanntmachung

Am **Donnerstag, 21.09.2023, 18:00 Uhr** findet eine Sitzung mit öffentlichen und nichtöffentlichen Tagesordnungspunkten statt.

Gremium: Gemeinderat der Stadt Stößen
Ort: 06667 Stößen, Naumburger Straße 33
Raum: Rathaus Stößen, Saal

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

1. Eröffnung der Sitzung durch den Bürgermeister und Bekanntgabe der in der letzten Sitzung im nichtöffentlichen Teil gefassten Beschlüsse
2. Einwohnerfragestunde
3. Mitteilung der Gemeinderäte zu bestehenden Mitwirkungsverboten nach § 33 KVG LSA
4. Verpflichtung der Gemeinderäte auf gewissenhafte Erfüllung ihrer Amtspflichten durch den Bürgermeister
5. Feststellung der Beschlussfähigkeit und Ordnungsmäßigkeit der Einladung
6. Entscheidung über Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung
7. Entscheidung über Einwände zur Niederschrift der Sitzung des Stadtrates der Stadt Stößen vom 01.06.2023 - öffentlicher Teil
8. Fortschreibung des Haushaltskonsolidierungskonzeptes sowie Fortschreibung des Maßnahmeplanes zur Rückführung des Liquiditätskredites
9. Haushaltssatzung der Stadt Stößen für den Doppelhaushalt 2023/2024
10. Beschluss über Annahme einer Spende
11. Bericht des Bürgermeisters über die Ausführung gefasster Beschlüsse, Bekanntgabe von amtlichen Mitteilungen, wichtige Gemeindeangelegenheiten und Eilentscheidungen
12. Anfragen zum Bericht des Bürgermeisters
13. Anfragen und Anregungen
14. Schließung des öffentlichen Teils der Sitzung

Nichtöffentlicher Teil

15. Entscheidung über Einwände zur Niederschrift der Sitzung des Stadtrates der Stadt Stößen vom 01.06.2023 - nichtöffentlicher Teil
16. Bußgeldverfahren: Feststellung der Bußgeldhöhe
17. Vergabe von Bauleistungen
18. Grundstücksangelegenheiten – Verkauf
19. Vereinbarung mit AEZ Planungs GmbH & Co KG
20. Verträge gemäß § 6 EEG 2023
21. Bericht des Bürgermeisters über nichtöffentliche Angelegenheiten
22. Anfragen und Anregungen
23. Schließung der Sitzung

gez. Horst Schubert
Bürgermeister

Gemeinde Molauer Land

Öffentliche Bekanntmachung

Am **Montag, 18.09.2023, 19:00 Uhr** findet eine Sitzung mit öffentlichen und nichtöffentlichen Tagesordnungspunkten statt.

Gremium: Gemeinderat der Gemeinde Molauer Land
Ort: 06618 Molauer Land OT Molau, Molau 52
Raum: Versammlungsraum

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

1. Eröffnung der Sitzung durch den Bürgermeister und Bekanntgabe der in der letzten Sitzung im nichtöffentlichen Teil gefassten Beschlüsse
2. Einwohnerfragestunde
3. Mitteilung der Gemeinderäte zu bestehenden Mitwirkungsverboten nach § 33 KVG LSA
4. Feststellung der Beschlussfähigkeit und Ordnungsmäßigkeit der Einladung
5. Entscheidung über Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung
6. Entscheidung über Einwände zu der Niederschrift der Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Molauer Land vom 05.06.2023 - öffentlicher Teil
7. Aufstellung des vorzeitigen Bebauungsplanes „Sondergebiet PV-Freiflächenanlage Abtlöbnitz“
8. Bericht des Bürgermeisters über die Ausführung gefasster Beschlüsse, Bekanntgabe von amtlichen Mitteilungen, wichtige Gemeindeangelegenheiten und Eilentscheidungen
9. Anfragen zum Bericht des Bürgermeisters
10. Anfragen und Anregungen
11. Schließung des öffentlichen Teils der Sitzung

Nichtöffentlicher Teil

12. Entscheidung über Einwände zu der Niederschrift der Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Molauer Land vom 05.06.2023 - nichtöffentlicher Teil
13. Vergabe von Lieferleistungen
14. Grundstücksangelegenheiten - Verkauf
15. Grundstücksangelegenheiten - Verkauf Grundstück Seidewitz
16. Personalangelegenheiten
17. Personalangelegenheiten
18. Verträge gemäß § 6 EEG 2023
19. Bericht des Bürgermeisters über nichtöffentliche Angelegenheiten
20. Anfragen und Anregungen
21. Schließung der Sitzung

gez. Rolf Werner
Bürgermeister

Gemeinde Schönburg

Öffentliche Bekanntmachung

Am **Dienstag, 26.09.2023, 19:00 Uhr** findet eine Sitzung mit öffentlichen und nicht öffentlichen Tagesordnungspunkten statt.

Gremium: Gemeinderat der Gemeinde Schönburg
Ort: 06618 Schönburg, OT Possenhain, Possenhain 68c
Raum: Kulturstätte

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

1. Eröffnung der Sitzung durch den Bürgermeister und Bekanntgabe der in der letzten Sitzung im nichtöffentlichen Teil gefassten Beschlüsse
2. Einwohnerfragestunde
3. Mitteilung der Gemeinderäte zu bestehenden Mitwirkungsverboten nach § 33 KVG LSA

4. Feststellung der Beschlussfähigkeit und Ordnungsmäßigkeit der Einladung
 5. Entscheidung über Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung
 6. Entscheidung über Einwände zu der Niederschrift der Sitzung des Gemeinderates Schönburg vom 22.08.2023 - öffentlicher Teil
 7. Fortschreibung des Haushaltskonsolidierungskonzeptes sowie Fortschreibung des Maßnahmenplanes zur Rückführung des Liquiditätskredites
 8. Haushaltssatzung der Gemeinde Schönburg für den Doppelhaushalt 2023/2024
 9. Beschluss über die Annahme einer Spende
 10. Bericht des Bürgermeisters über die Ausführung gefasster Beschlüsse, Bekanntgabe von amtlichen Mitteilungen, wichtige Gemeindeangelegenheiten und Eilentscheidungen
 11. Anfragen zum Bericht des Bürgermeisters
 12. Anfragen und Anregungen
 13. Schließung des öffentlichen Teils der Sitzung
- ##### Nichtöffentlicher Teil
14. Entscheidung über Einwände zu der Niederschrift der Sitzung des Gemeinderates Schönburg vom 22.08.2023 - nichtöffentlicher Teil
 15. Bericht des Bürgermeisters über nichtöffentliche Angelegenheiten
 16. Anfragen und Anregungen
 17. Schließung der Sitzung

gez. Karsten Stützer
Bürgermeister

Sonstige Behörden und Stellen

Finanzamt Merseburg

Bekanntmachung
über die
Nachschätzung des landwirtschaftlichen Kulturbodens
(§ 12 BodSchätzG)

In den vom Flurbereinigungsverfahren BLK 005 - „Ortsumgebung Bad Kösen“ betroffenen Arealen der **Gemarkung Leislau** wird ab Herbst 2023 eine Nachschätzung des landwirtschaftlichen Kulturbodens durchgeführt, um wesentliche Änderungen bezüglich der Ertragsbedingungen landwirtschaftlicher Flächen zu erfassen.

Hierzu führt der Schätzungsausschuss des **Finanzamtes Merseburg** unter Leitung des Amtlichen Landwirtschaftlichen Sachverständigen (ALS) eine örtliche Besichtigung der Flächen durch. Es handelt sich um eine Amtshilfe des Finanzamtes Merseburg für das räumlich zuständige Finanzamt Naumburg.

Die Gemeinden, die Eigentümer sowie die Nutzer der Grundstücke sind verpflichtet, den Beauftragten jederzeit das Betreten der Flächen zu gestatten und die von ihnen als notwendig erachteten Maßnahmen, wie z.B. Aufgrabungen, zuzulassen. Ein Anspruch auf Schadensersatz besteht nicht (§ 15 BodSchätzG).

Betroffen sind folgende Flurstücke: Gemarkung Leislau, Flur 1, Flurstück 99/1; 102/2; 102/3; 103; 104/1; 104/2; 104/3; 104/4; 179/1; 183; 185/1; 187; 192/1 und 195/1.

30.09.2023
Datum, Vortragsamt Merseburg



Heimatspiegel Verbandsgemeinde Wethautal

Amtsblatt der Städte Osterfeld und Stößen sowie der Gemeinden Meineweh, Merstendorf, Molauer Land, Schönburg, Wethau und der Verbandsgemeinde Wethautal. Der Heimatspiegel erscheint vierzehntäglich, jeweils in den ungeraden Wochen.

Herausgeber: Verbandsgemeinde Wethautal, Corseburger Weg 11, 06721 Osterfeld, Telefon 03 44 22/4 14 -0, vertreten durch die Bürgermeisterin, Frau Beckmann

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Die Bürgermeisterin, Frau Beckmann

Verlag und Druck: LINUS WITTMICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon: (0 35 35) 4 89 -0

Einzel Exemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreisliste.

Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.



**Sieben Premiumwege
auf einen Streich ...
das Wandererlebnis
vom Feinsten im
Pfälzerwald**

Tourist-Info-Zentrum Pfälzerwald
Schuhmeile 1 · 76846 Hauenstein · Tel. 06392 9233380
www.urlaubsregion-hauenstein.de

Foto: Dominik Ketz - Ausblick Geiersteine-Tour - Grafik: c-sign



**Wald
Marathon**

www.wald-marathon.de

Sa, 7. Oktober

45 km – 1402 hm – 7 Berge
Ein atemberaubendes Erlebnis
für ambitionierte Wanderer.

Anmeldung



„Mach das Chef!
Wir brauchen Verstärkung!“

Für nur **79 €***

30 Tage online sichtbar
mit Ihrer **Stellenanzeige.**

*zzgl. MwSt / Angebot gültig bis 31.12.2023



[www.anzeigen.wittich.de/
jobs-regional](http://www.anzeigen.wittich.de/jobs-regional)



Abschied nehmen



© Pixelio/Florentine

„Die Trauer hört niemals auf, sie wird ein Teil unseres Lebens.
Sie verändert sich und wir ändern uns mit ihr.“

Zukunftsfragen des Friedhofs

Anzeige

Der Fokus unserer Gesellschaft auf Umwelt- und Klimaschutz kommt auch in der Bestattungskultur immer stärker zum Tragen. Mehr und mehr Menschen wollen über ihr Leben hinaus, auch in Tod und Bestattung, auf ihren ökologischen Fußabdruck achten. Sie fragen sich, wie kann ich noch vor meinem Tod auf diese Entscheidungen Einfluss nehmen, zum Beispiel im Rahmen einer Bestattungsvorsorge.

Bestatterinnen und Bestatter (www.bestatter.de) stellen sich zunehmend auf dahingehende Fragen von Vorsorgenden und Angehörigen ein und erweitern ihre „grünen“ Angebote.

Särge und Urnen können aus umweltfreundlichen Materialien gefertigt werden. Regionale Produkte schonen die Umwelt durch kurze Transportwege. Grabsteine oder Bestattungswäsche können von umweltbewussten und fair arbeitenden Herstellern bezogen werden – und nicht von Anbietern, die gegebenenfalls geringere ethische und ökologische Standards bei ihrer Produktion anlegen.

Auch die Friedhöfe leisten einen Beitrag zum Klimaschutz und zur Erhaltung der Artenvielfalt.

Auf der Projektseite www.friedhof2030.de hat jeder die Möglichkeit, sich zu den Zukunftsfragen des Friedhofs einzulesen – und eigene Kommentare und Gedanken zu hinterlassen. *spp-o*

Bestattungshaus **Abendfrieden** GmbH
Einfach, wenn es schwer ist. Wethautal-Osterfeld & Burgenlandkreis
☎ **03445-23 27 70**

**Die See:
Ruhestätte seit
Jahrtausenden**

bestattungshausabendfrieden.de

STEINMETZ H. SCHÖNE

- Grabmalarbeiten
- Fensterbänke, Treppen, Fußböden
- Restaurierungsarbeiten
- Sandstrahlreinigung

**07774 Camburg • OT Tümppling 1 b
Tel.: 03 64 21 - 30 88 2 • Fax: 32 10 3
schoene.steine@web.de**






Foto: Bundesverband Deutscher Bestatter/akz-o



Die Burg Hohnstein in der Sächsischen Schweiz lädt ein ...

... zur Übernachtung in malerischer Kulisse im Hotel oder in der Herberge mit Frühstück, Halb- oder Vollpension



„Fühlen Sie sich wie Burgherr und Burgfräulein“



... und zum Feiern aller Anlässe mit bis zu 120 Personen bei frischer Hausmannskost aus der Burgküche

www.burg-hohnstein.info

Tel. 035975/81202

Burg Hohnstein, Markt 1, 01848 Hohnstein



Der Original Hohnsteiner Kasper freut sich auf Ihren Besuch



NABU

NABU Siegel-Check
Die kostenlose App mit Fotoerkennung.
Für alle, die ökologisch einkaufen wollen!

Jetzt downloaden: www.NABU.de/siegel-check

Reitausbildung FN Doris Campo

Zschorgula 24, 07619 Schkölen
Dressur, Springen, Offenstallplätze
Unterricht von Anfänger bis Profi
0179-7862927/docca23764@aol.de

Wohnung in 06676 Stößen Naumburger Straße 2 zu vermieten,

3 Zimmer mit Einbauküche, ca. 57 qm
Telefon: 07308 3116

AGROSERVICE GmbH MERTENDORF

06618 Mertendorf · Bahnhofstraße 43
Tel. (03445) 76 59 14 · Fax (03445) 76 59 28

- Schüttguttransporte
- Landhandel, Dünge- und Pflanzenschutzmittel
- Landwirtschaftliche Dienstleistungen
 - Mineralölvertrieb
 - Diesel, Heizöl, Schmierstoffe



"Unser lieber Opa"
-Reinhard Kunze-

gestorben am 01.08.2023
so haben wir ihn immer genannt.

Wir hatten viele schöne Jahre
und behalten ihn in liebevoller Erinnerung.
Danke für die schöne Zeit.

Deine Iris u. deine Fanny mit Christian

06722 Droyßig Seniorenwohnanlage

Vier kleine 1,5-Zimmer-Mietwohnungen mit ca. 41 m² Wohnfläche in ausgesprochen ruhiger und grüner Lage ab sofort zu vermieten.

Beispiel WE 18, NKM 295,00 EUR, NKVZ 90,00 EUR, Stellpl. 25,00 EUR, Energiekennwert 91 kWh/a*m²

Kennzeichen sind:

Gaszentralheizung, helle Räume, große Balkone, Duschbäder, Laminat- oder Vinylböden in den Wohnräumen, Aufzug über alle Etagen, Abstellboden, Fahrradraum, sehr zentrumsnah, kurze Wege zu Ärzten u. Supermärkten, Friseur im Haus, ausgezeichnete Kurzzeitpflege im Haus, die bei Bedarf gern in Anspruch genommen werden kann, Tierhaltung ist nicht gestattet, Parkplätze auf dem Grundstück.

NIK GmbH www.nik-gmbh.de
03445 20 66 88; info@nik-gmbh.de

**Landwirtschaftlicher Betrieb
Molau, OT Aue sucht Acker-
flächen zum Kauf oder Pachten.**
Tel. 0171/ 97 68 685

**Wir kaufen Wohnmobile
+ Wohnwagen.**

Tel. (03944) 36160
www.wm-aw.de (Fa.)

Jetzt Augenlicht retten!
www.augenlichtretter.de

cbm

zellertal
made good

Tourist Info Arnbruck
Tel: 09945 / 94 10 16
tourist-info@arnbruck.de

www.zellertal-online.de

www.infonetz-krebs.de

INFONETZ KREBS

WISSEN SCHAFFT MUT

Ihre persönliche
Beratung

Mo bis Fr 8 – 17 Uhr

**0800
80708877**



kostenfrei



Deutsche Krebshilfe
HELLEN. FORSCHEN. INFORMIEREN.





Bayerischer Wald

Hotel Klosterhof in Neukirchen beim Heiligen Blut

Ihr Hotel liegt etwa 500 m vom Ortskern entfernt. Es besteht aus zwei Gebäuden u. a. mit Restaurant, Bar, Biergarten, KinderClub sowie einem Wellnessbereich.

Für Sie inklusive:

- ✓ 3/5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **All Inclusive**
- ✓ Wellnessbereich mit Hallenbad und Whirlpool ✓ KinderClub
- ✓ WLAN ✓ Hotelparkplatz (n. V.)



Beispiel Doppelzimmer



TERMINE & PREISE

in €/Person im DZ

Saison	Anreise	täglich		
	Nächte	3	5	7
12.11. - 18.12.23		129	219	299
07.01. - 09.02.24		139	229	319
05.11. - 11.11.23, 19.12. - 21.12.23		149	249	339
18.09. - 29.09.23, 04.10. - 04.11.23		169	269	369
30.09. - 03.10.23, 22.12. - 26.12.23		189	319	439
02.01. - 06.01.24, 10.02. - 17.02.24, 24.03. - 06.04.24		199	329	449

Einzelzimmerzuschlag: 10 €/Nacht
Kurtaxe: ca. 2-3 € p. P./Nacht (saisonal)
Weitere Termine 2024 buchbar.

Reise-Code: **kln**

schon ab € **129,-** p. P.
4 Tage inkl. All Inclusive

Thüringen – Saaletal

FAIR RESORT in Jena

Ihr Resort befindet sich ca. 8 km vom Zentrum Jenas entfernt. Es erwartet Sie u. a. mit Restaurant, Bars, Terrassen, Haus-DJ, Aufzug sowie einem Wellnessbereich.

Für Sie inklusive:

- ✓ 2/3/5 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **All Inclusive**
- ✓ Wellnessbereich mit Hallenbad, Außenpool und Saunen
- ✓ 1 x Eintritt in den Thüringer Kristallhof in Gernewitz (ca. 7 km entfernt) ✓ WLAN ✓ u. v. m.



Beispiel Doppelzimmer



TERMINE & PREISE

in €/Person im DZ

Saison	Anreise	täglich		
	Nächte	2	3	5
26.11. - 20.12.23, 08.01. - 09.02.24		149	229	369
06.11. - 25.11.23		179	269	439
10.02. - 24.03.24		189	269	439
18.09. - 05.11.23		189	279	459
02.01. - 07.01.24, 25.03. - 29.03.24		199	279	449

Preise ggf. zzgl. Wochenendzuschlag
Keine EZ buchbar. **Fremdenverkehrs-**
werbegebühr: ca. 2 € pro Person/Nacht

Reise-Code: **faje**

schon ab € **149,-** p. P.
3 Tage inkl. All Inclusive

Harz

CAREA Harz Hotel Allrode

Ihr Hotel im Höhenluftkurort besteht aus mehreren Gebäuden u. a. mit Restaurant, Bar, Café, Biergarten und Aufzug. Zwischen Haus 1 und 2 erwarten Sie Hallenbad, Sauna u. v. m.

Für Sie inklusive:

- ✓ 3/5 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **All Inclusive** ✓ WLAN
- ✓ Hallenbad u. Sauna (lt. Aushang)
- ✓ Hotelparkplatz (n. V.) ✓ u. v. m.



Beispiel Doppelzimmer im Haus 1



TERMINE & PREISE

in €/P. im DZ Haus 1 / DZ Superior

Saison	Anreise	täglich			
	Nächte	3		5	
	Unterbr.	H1	SUP	H1	SUP
10.11. - 17.11.23, 17.12. - 19.12.23		129	159	209	259
01.11. - 09.11.23		129 189	159 219	209 299	259 349
29.10. - 31.10.23		129 199	159 229	209 329	259 379
18.11. - 16.12.23		189	219	299	349
18.09. - 28.10.23		199	229	329	379

H1 = DZ Haus 1 **SUP** = DZ Superior
EZZ: 10 €/N. **Kurtaxe:** ca. 2-3 € p. P./N. (saisonal) **Auch Termine 2024 und 7 Nächte buchbar.**

Reise-Code: **allr**

schon ab € **129,-** p. P.
4 Tage inkl. All Inclusive

Polnische Ostsee

Hotel Borgata in Henkenhagen



Ihr Hotel ist nur ca. 40 m vom Strand entfernt und bietet Restaurant, Bar, Café, Terrasse, Garten, Spielplatz und Aufzug. Entspannen Sie mit Finnischer Sauna und Wellnessanwendungen.

Für Sie inklusive:

- ✓ 3/5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpf.: **Halbpension Plus**
- ✓ Nutzung der Sauna ✓ WLAN
- ✓ Täglich Eintritt in den Aqua Park „Helios“ (3 Std.; ca. 700 m entfernt)



Bsp. DZ mit Balkon (gg. Aufpreis)

TERMINE & PREISE

in €/Person im DZ

Saison	Anreise	täglich		
	Nächte	3	5	7
1	01.11. - 17.12.23	109	179	209
2	01.10. - 31.10.23	139	229	269
3	20.09. - 30.09.23	189	319	379

Kein Einzelzimmerzuschlag in Saison 1!
Einzelzimmerzuschlag Saison 2: 10 €/Nacht, **Saison 3:** 15 €/Nacht
Kurtaxe: ca. 0,50 € pro Person/Nacht
Auch 14 Nächte buchbar.

Reise-Code: **bohe**

schon ab € **109,-** p. P.
4 Tage inkl. Halbpension Plus

Weitere Termine und Informationen bzgl. Zuschlägen, zusätzlichen Zimmerkategorien, Inklusivleistungen, Kinderermäßigungen, Mitnahme von Hunden usw. finden Sie auf reisenaktuell.com. Mit Erhalt der Reisebestätigung wird eine Anzahlung in Höhe von 20 % des Reisepreises fällig. Die Restzahlung ist 30 Tage vor Abreise zu tätigen. **Veranstalter: Reisen Aktuell GmbH, In den Weniken 1, 56070 Koblenz**

Bequem online buchen auf reisenaktuell.com

Beratung & Buchung
Mo.-Fr. 8-19 Uhr; Sa., So. u. Feiertage 10-19 Uhr
0261 - 29 35 19 73 und in Ihrem Reisebüro

Malerfachbetrieb

Maler und Lackiermeister

0172 / 58 48 282

Dietendorf 15 · 06722 Wetterzeube/OT Dietendorf

E-Mail: F-leih-saeck@web.de**Lejsek**

Über

3.000 neue

Brautkleiderzum Outlet-
Preis ab 99 €

Wählen Sie in Ruhe Ihr Traumkleid aus über 3.000
vorrätigen hochwertigen neuen Brautkleidern
bekannter deutscher und internationaler
Markenhersteller zum Outlet-Festpreis.
Große Auswahl an passendem Zubehör,
Event-Mode und **Anzügen**.

Anprobetermin vereinbarenunter: **03591 / 318 99 09**oder **0151 / 42 26 65 00**

Das schöne Fest ist nun verklungen,
mit Freude denken wir zurück.
Und weil die Feier so gelungen,
waren es Stunden voller Glück.

Ein herzlicher Dank Euch Gratulanten,
Euch allen, die sich so viel Müh' gemacht,
besonders den Verwandten, Kollegen,
Nachbarn, Freunden und Bekannten,
für all das Schöne und die Geschenkepracht.

Mit lieben Menschen dieses
25-jährige Ehejubiläum zu begehen,
war uns eine besondere Freude.

**KERSTIN UND JÜRGEN
SACHTLER**

Osterfeld, August 2023



**Verkaufen Sie keine Immobilie,
bevor Sie mit mir gesprochen haben.**

Karen Helbig

Immobilienmaklerin
in Vertretung der LBS IMMOBILIEN GMBH

Johann-Gutenberg-Straße 1
06618 Naumburg

Telefon 03441 727-2722

Mobil 0175 293 84 16

E-Mail [karen.helbig@
spk-burgenlandkreis.de](mailto:karen.helbig@spk-burgenlandkreis.de)



**Sparkasse
Burgenlandkreis**

in Vertretung der LBS IMMOBILIEN GMBH

**Jeder
Mensch
hat eine
erste
Chance
verdient.**

Vielen Menschen in Para-
guay fehlt es an Nahrung,
Bildung und vielem mehr.
Wie sich für Petrona die
Zukunft verbessert, erfah-
ren Sie unter: **brot-fuer-
die-welt.de/chance**



Würde für den Menschen.

Mitglied der **actalliance**